



DODATOK č. 3
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-111SP-0902/0374/43

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister**

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA**
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **TREVA s.r.o.**
sídlo : **Prakovce 13, 055 62 Prakovce**
Slovenská republika
zapísaný v : **Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel Sro,**
Vložka č.7892/V
konajúci : **Ing. Michal Škuta, konateľ**
Ing. Pavol Kováč, konateľ
IČO : 31 727 760
DIČ : 2020507621
banka : **Tatra banka, a.s.**

číslo účtu (vrátane predčíslika) a kód banky pre refundáciu:xxxxxxxxxx

poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 28. júla 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-111SP-0902/0374/43** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
- 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová** , generálna riaditeľka SIEA
Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: **Ing. Michal Škuta**, konateľ

Podpis: **Ing. Pavol Kováč** , konateľ
Pečiatka:

Prílohy:
Príloha č.2 Predmet projektu

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Zavedenie technologicky vyspelej, efektívnej a konkurencieschopnej kováčskej výroby	
Kód ITMS	25110120374	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a štátny rozpočet	
Prioritná os	1 - Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	1.1 - Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Iné investície do firiem	100 %	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Nešpecifikované výrobné odvetvia	100 %	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Košický kraj
Okres	Gelnica
Obec	Prakovce
Ulica	Prakovce
Číslo	13

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Vytvorenie silného, stabilného, flexibilného a významného zamestnávateľa v segmente kováčskej výroby, prostredníctvom nákupu inovatívnych technológií
Špecifický cieľ projektu 1	Implementácia inovatívnej a environmentálne vhodnej technológie pre kováčsku výrobu
Špecifický cieľ projektu 2	Vytvorenie cca 50 nových pracovných miest

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
D př g	Počet inovovaných výrobných postupov	Počet	0	2009	1	2011
	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	0	2009	50	2011
	Počet novovytvorených pracovných miest – muži	Počet	0	2009	46	2011
	Počet novovytvorených pracovných miest – ženy	Počet	0	2009	4	2011
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet	0	2009	10	2011
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	Počet	0	2009	2	2011
	Počet novovytvorených pracovných	Počet	50	2012	50	2017

	miest					
	Počet novovytvorených pracovných miest - muži	Počet	46	2012	48	2017
	Počet novovytvorených pracovných miest - ženy	Počet	4	2012	6	2017
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet	10	2012	10	2017
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	Počet	2	2012	2	2017
	Nárast pridanej hodnoty	EUR	0	2007	5 200 000	2017
	Nárast tržieb	EUR	0	2007	24 000 000	2017

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet inovovaných výrobných postupov	Počet	0	2009	1	2011
	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	0	2009	50	2011
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	Počet	0	2009	2	2011
	Počet novovytvorených pracovných miest – muži	Počet	0	2009	46	2011
	Počet novovytvorených pracovných miest – ženy	Počet	0	2009	4	2011
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet	0	2009	10	2011
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	50	2012	50	2017
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	Počet	2	2012	2	2017
	Počet novovytvorených pracovných miest - muži	Počet	46	2012	48	2017
	Počet novovytvorených pracovných miest - ženy	Počet	4	2012	6	2017
	Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet	10	2012	10	2017

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 Nákup vyspelého a inovatívneho technologického zariadenia	Počet inovovaných výrobných postupov	Počet	1
		Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	50
		Počet novovytvorených pracovných miest – muži	Počet	46
		Počet novovytvorených pracovných miest – ženy	Počet	4
		Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu	Počet	10
		Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	Počet	2

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Nákup vyspelého a inovatívneho technologického zariadenia	12/2009	11/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	12/2009	11/2011
Publicita a informovanosť	12/2009	11/2011

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	4 686 451,00	253 288,00	4 939 739,00	Aktivita 1 Nákup vyspelého a inovatívneho technologického zariadenia
CELKOVO	4 686 451,00	253 288,00	4 939 739,00	-

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1 Nákup vyspelého a inovatívneho technologického zariadenia	4 686 451,00	253 288,00	4 939 739,00
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO		253 288,00	4 939 739,00